PRINTED BY
THE KWONG WAH YIT POH PRESS, LTD
PUBLISHED: TSONG SIN ZEA (Editor)
Office: No. 211 Victoria Street, PENANG
Editorial Dept: No. 4 Chulia Street Ghaut, PENANG
ESTABLISHED 1896
Telephone
MANAGING DEPT. No. 559
EDITORIAL DEPT. No. 3824
P. O. Box 34.

檳城新報

右任

Penang Sin Poe

THE OLDEST CHINESE DAILY IN MALAYA

董事經理——王景成
經　　理——謝生珍
總 主 筆——莊心在
◀創立於民國前十六年▶
住址：編輯部柴路頭四號
　　　經理部海墘新路二一四號
電話：經理部五五九號
　　　編輯部三八二四號
信箱：三十四號

中華民國卅年四月五日【星期六】【下午四時出版】第一萬四千二百四十一號　報費　檳城報合光華報每月【壹元六角】零售【二占】外坡郵費另加　Saturday 5th April, 1941.

德南關係逐步緊張

南鐵路受軍事統制

駐美國南公使請求美接濟軍用品

德機械化隊不斷經匈赴南國邊境

路透社蘇黎世四月五日電・據南斯拉夫首都致法國新聞社之通訊稱・在南斯拉夫境內之一切鐵路交通・均受軍事當局統制・搭客車務・將相當減少・每日只限由伯爾格來德開行客車一次・

路透社伯爾格來德四月五日電・由於格羅特族首領馬遼捷加入新內閣而任副首相・南國之團結・更形鞏固・不過德南斯拉夫報紙之指出・倘謂對外衝突之危險・仍有可能・是以通令人民預防空襲云・

路透社華盛頓四月五日電・南斯拉夫已請求美國接濟某種軍用品・此事乃羅斯福總統於昨日在報界會議中宣布者・羅斯福稱此種要求・乃本星期二南斯拉夫公使與彼會議時所提出者・美國現時所注意者・厥爲南斯拉夫所需要物品・如何運達目的地云・

路透社華盛頓四月五日電・南斯拉夫在美國受封閉之資產・經再審查・其數額足以應付南斯拉夫之需要・此節乃赫爾於本星期五在報界會議時宣佈者・赫爾又稱・南斯拉夫新政府已甚團結・由於格羅特族領袖馬遼捷任副首相可爲明證云・

路透社伯爾格來德四月五日電・到目前爲止・匈牙利人之能看出其本國受德國吞沒之危險者・尚寥寥無幾・德軍繼續通過匈牙利赴南斯拉夫邊界推進・昨日有鵠首無聲之群衆・眼看長列之德軍機械化隊・通過布達佩斯街道・而在天空・則有成群德機巡行云・

路透社伊斯丹堡四月五日電・自今以後・土耳其貨物將不經南斯拉夫以入德國・德國當局已照會土耳其當局・不管出入口貨・均須停止經過南斯拉夫・而經匈牙利或羅馬尼亞・德國車輛已撥到若干運貨云・

在美被扣意船

六十四名職員水手

犯陰謀破壞美國罪狀

路透社奧甲連四月五日電・據美國聯邦大法官表示・兩艘被扣留之意船・其中職員與水手六十四名・實有犯陰謀計劃以破壞美國・

美又分撥五萬萬元

建造新商船二百餘艘

路透社華盛頓四月五日電・羅斯福總統於昨日宣布・彼由租借案中議定之七十萬萬元・分出五萬萬元・向五六十艘新船塡定造二百十二艘商船・羅斯福又稱・假使戰事在紅海發生・美國將于日內撤走該區於交戰區之外・而使美船能向該區運貨云・

英駐日大使

與倭外次談論

有關日英關係

路透社東京四月五日電・英駐日本之大使克萊基・昨午四月　日與日本副外相大橋談論有關於英日關係之大體事件・渠與日本政府代言人石井於昨日在報界會議中與外國記者晤・克萊基曾與大橋會解釋東地中海之局勢・但石井未將克萊基所言者宣佈・只謂大橋與克萊基交換意見・乃普通之例行事件而已・

舟山崇明兩島

倭建海軍根據

路透社上海四月五日電・日本分別在舟山島崇明島建築海軍根據地・據華方報告・六艘日戰艦包括小型飛機母艦・集中於舟山附近・上海之航業界・均認此間之久將有航行之限制・

美罷工風潮

影響煤出產

調停人請求煤礦復工

路透社紐約四日電・總統聯邦調停人・今晚特邀今日發出公報・請求要日前罷工而致釀成影響之煤礦・必於星期一開始開掘・民衆殊不能容忍煤礦停工之際・有異議之議辦・斯持煤之要求由礦主僱傭代表・現時進行談判中者・標準理勞工協會之代表・阿巴拉安山區之煤礦工人乃因於[illegible]・要求每日增薪一元所致云・

南國政變後

德迫匈牙利攻南

匈首相不願戰爭乃行自殺

路透社伯爾格來德四月五日電・匈牙利首相特里基之自殺・相信乃不願見其祖國被拖入於德國方面以作慘無人道之戰爭・據最近達到伯爾格來德之報告・謂當南斯拉夫政變之後・德國使向匈牙利提出要求・俾其作軍事行動以攻擊南斯拉夫・如果不遵照・則德國將先並吞匈牙利・德國對匈牙利有外交上之壓力・異常強硬・特里基殷覺到匈牙利軍事抵抗之無益・而又不願見其祖國之捲入戰事・遂萌厭世之念・出於自殺、現時大多數之匈人・反對任何參戰・而且又受特里基自殺之感觸，故均[illegible]守中立・明敢拒絕准許匈軍隊受德國利用云・

英機入法比

炸德機根據地

英海岸區受炸

路透社倫敦四日電・據空軍部公報稱・英空軍戰鬥機於今日掠過法國北部與比利時・施行巡邏攻擊・用機關槍掃射機場・機場建築物及在場上飛機・一架英空軍戰鬥機失蹤・

路透社倫敦四日電・新聞報告稱・德機之活動・僅限於海岸區・物質損失極微・今晚倫敦附近發出空襲警報・解除警報後・又發出空襲警報・相信德機已飛[illegible]・

路透社倫敦四日電・德空軍轟炸倫敦西郊城市鄰近・一德機於今晚在英格蘭西部被打下・

一艘意郵船

在巴拿馬被扣

路透社格甲士杜四月五日電・在巴拿馬之意郵船「康德米安卡馬雜」號・在開往紐約之前・突受軍警包圍・

英軍退出本加濟

全爲誘敵深入戰略

至有利地勢後將對進犯者痛擊

路透社開羅四月五日電・據最後離開本加濟之英國高級軍事代言人稱・吾人將放任敵人繼續向東推進・直至彼等達到吾人所認爲有利之地點・使勝利可以穩操於吾人手中者・然後與之決戰・吾人若將輜重裝置佔守於突出地帶・使受敵人攻擊・乃爲不智之舉・吾人此次退卻及集中・甚有秩序・全無損失・凡已退集者有預備之陣地云・

路透社開羅四日電・據軍事代言人稱・德意聯合軍隊・包括相當力量之機械化隊・其挺進中・由飛機由克申掩護・德軍直到現在始開始計劃援救所有特利吉・意軍之受英軍壓迫・已陷一星期矣・彼等未能救濟意軍・非但由其軍隊與物資・必定由西西里海上運輸・困難不少・但英海軍知其然・于以截擊・故此航路雖短・而意方損失卻重・有人謂四十餘里之[illegible]・已沙漠抗戰之屬於英軍・然此種策略・大部份基於空中優勢之要素・並且非任何軍隊得以容易得到・英國軍事代言人稱・此種策略・英軍對此・無須顧念・縱在此區之英軍・已處於穩固地位・而且英軍有沙漠戰之把握・德國則缺乏此種要素云・

厄立特利亞及阿國

意軍尚有四萬

肅清工作尚需相當時日

倫敦軍官電・昨日英軍攻克厄立特利亞首府亞斯馬拉的消息・給予此間軍事界對非洲戰爭的推論以一個新鮮的激刺・然對「肅清」該戰區或阿比西尼亞之可能日期・尚有慎重考慮者・厄立特利亞的意軍及其土人軍隊或尚有四萬人・希望在馬撒瓦前線・可在受敵軍抵抗實屬不智・

意方官稱亞斯馬拉係一空城市鎮等語・意軍投降那・抑係退卻那尚不可知・然此種宣言暗示意軍不能自認首府退出・而實若干小部隊可以沿路向其撤退・同時英軍無疑處于常[illegible]地位・在險峻的前線上居高臨下・俯瞰自阿斯馬拉東迤至海濱之平原・

瀕于阿比西尼亞・英軍之敵人必就實足支持數[illegible]・然如某觀察家所稱「吾人不可希望于很短假期即可攻入亞地斯亞巴巴」・

各方觀察意軍不至于在白底動拉瓦至首府途中・扼守一點以立足・

然在意屬索馬利蘭・英軍已設立新政府以行政機關・表面似乎轉再有軍事行動・

但比亞形勢頗形模糊・在埃爾阿希拉東一小鎮・日茂陵物輯而結果・與帝國軍後網之總部聯軍・最好稱之爲「武裝偵察隊」・而此種偵察工作能維持至何時・尚未明瞭云・

劃分湘粵邊界

將由雙方派員共同查勘

中央社韶關電・省府當局以[illegible]縣及樂昌二縣所轄若干地方・與湘省毗連・其界限且未作詳細劃定・於行政及地方收入・殊覺混淆・尤其人事糾紛・時有所聞・爰計劃劃定・以明彼此所轄・此事進行頗爲積極・聞計劃請湘派出測量隊員協同粵省測量人員共同出發・前赴該地查勘・一俟一切辦法擬妥・則交由地政局切實執行云・

李揚敬黃麟書抵桂

談糧食與教育問題

中央社桂林電・湘省府秘書長李揚敬・粵省教育廳長黃麟書於昨（二十）晨由衡陽同車抵桂・記者往訪・均承接見・據李秘書長談・「湘省本爲產米之區・在平時除供給省內自用外・仍可有大量輸出・現因駐軍及難民麕集・每年可輸出者・已銳大減・湘省糧食管制機構單純・統歸第九戰區糧食管理處辦理・糧食外運・須有該處之可證・始能通行・省內各地則可自由購運・

大批湘米接濟粵桂

湘米濟粵情形

・曾由薛主席而允撥粵二十萬担・惟湘輸其級・現今尚有一萬餘担留湘未運・去年粵省又與湘省訂約・購買湘米一百萬担・以七十萬担充民食・三十萬担充軍糧・現正在運輸中・其間粵糧管局胡銘藻局長亦曾往湘面請薛主席准由粵自由運購・惟薛主席誠恐因此刺激湘糧價上漲・有礙統制・故而未允・此次本人到衡・余司令長官派陳我東先生・薛主席派劉[illegible]員到商此批湘米濟粵之事・至前日下午三時・由本人用電話請示薛主席・率薛主席示・粵省再派專[illegible]訂購糧米・希望粵省能於四月底前運竣・再商補購辦法・訂購之二十五萬担・現已完全撥運・」

粵增學校收容青年

據粵教育廳長黃麟書談

・「粵省淪陷區之教育工作・仍在秘密中加緊進行・對於淪陷區之教育人員・教廳於去年起即協助介紹工作・爲收容淪陷區逃出之學生・其由教廳予以介紹・俾其仍繼續學業・對於因戰事而受損失之學校・則按情予以補助・另在粵西北江各地增設學校・俾能容納各處失學青年・現全省中等學校已增至二百八十餘所・民教方面・在各中心學校及國民基礎學校附設民衆教育班・惟近因經費有限・燈油價昂・前此利用夜間上課之方法・不得不另圖改變・此誠不得已之舉也」黃氏日間即轉赴重慶公幹・在桂將不久留・

桂省籌辦

高級工校

設採冶機械兩科

中央社桂林電・廣西省政府爲求工業建設以及工業教育之發展・擬於國立廣西大學工學院內附設「廣西省立桂林高級工業職業學校」・由西大與省府合辦・並已推定西大工學院院長謝厚藩任籌備委員會之主任・[illegible]・杭維翰・陳錫[illegible]・余和[illegible]爲籌備委員・開始籌備招收採冶科及機械科兩班學生・修業期限[illegible]年・以後每年招生兩班・以招足六班爲止・所招學生之膳雜費・均由校方供給・關於該校之經費及校舍建築等事・均在積極籌劃中・

廣西大學

將增設商學院

中央社桂林電・廣西省商學人才・素感缺乏・自湘桂鐵路通車後・工商事業日形發展・現代商業組織及管理等專門人才・需用孔亟・當局估計今後八年內・所需各種商學專才・至少[illegible]百名・實有設立商學院之必要・當局特於日前咨請教育部・於國立廣西大學內添設商學院・以養成高級商業幹部・而應需求云・

學科名詞編譯完竣

教部召開審查會議

中央社重慶電・我國各種學科之名詞・每因學者自行編譯・以致紛歧・不能統一・於學術研究之進行・殊多不便・國立編譯館成立後・乃以編訂名詞爲重要工作之一・其編訂程序・先搜集各科參考書・[illegible]日名詞・參酌舊有譯名・慎予取捨・並擬譯名・再由教育部聘請國內專家・組織審查會・由部加以審查・俟審查之後・方始公布・自民國廿一年該館成立以迄今・已公布名詞有天文・數學・物理・化學等十三種・已編定未公布者五種・在編訂中者・有哲學・教育學・統計・心理・病理・生理・經濟等十[illegible]種・[illegible]家個別審查完竣・教育部特定於本月二十六日上午九時起・在重慶中央圖書館召開審查會議・各科名詞・其中以機械工程名詞爲最多・計有壹萬七千餘則・聞各地委員均已陸續到渝・準備出席討論・

黔農村改進所

植桐二百萬株

中央社貴陽電・農業改進所爲繁榮農村・增加國家稅收・曾成立推廣植桐訓練班・訓練植桐人才・結業後分[illegible]縣工作・第一[illegible]一帶・第二銅仁一帶・第三[illegible]鎮遠一帶・現所撥種各區報告・工作進行均極順利・預計本年內可超過原有計劃之[illegible]百萬株之希望・此[illegible]百萬株油桐於四年後・每年收入可達一百萬元左右云・

濱港企業家籌劃

濱海工業內遷

增加後方生產以折物價

中央社重慶電・濱港企業家鑒於濱海局勢嚴重・正以各種方式投資大後方經建事業・據可靠方面消息・近數月來・濱海企業家各依其工業性質・分別成立各種組合・設法運輸各項設廠工具及必需原料・遵照當局指示・安置於大後方安全地帶・此項輸入・截至最近月底・[illegible]數已頗可觀・內遷物資・價值甚大・[illegible]工作之便利者・[illegible]經濟興關機關當局促成・後方經建所需者・非大量金錢投資・而係生產工具之運取・主管當局對此・仍力促其實現・正以最大努力・加緊此項工作・俾使若干希望價亦將由生產品之增加而減低其漲風云・

紅海意艦隊

又兩艘葬海底

路透社倫敦五日電，兩艘意驅逐艦於昨日在紅海薩利阿拉伯海岸由彼等船員自鑿，該驅逐艦已陷於沉沒狀態，至目下該艦已沉沒，此意海軍自已遭遇之打擊消息，乃海軍部公報依據東印司令官所報告者，在最近數日內，意驅逐艦在紅海沉沒者計五艘，「利奧尼」號於四月一日被英海軍飛機擊沉，「沙羅」號與「曼寧」號，於四月三日被擊沉，兩艘自鑿，其中一艘傾覆，其前部露於水上，另一艘沉沒於海底，在此兩艘驅逐艦中之意俘虜已登陸・

美民衆痛恨德國

贊同政府拒絕德抗議

路透社華盛頓四月五日電・美政府明白强硬拒絕軸心國之抗議・華盛頓方面極爲歡迎・謂實應採取此種態度・民衆方面・亦痛恨軸心之聯抗議・但納粹之完全不顧美國・決令・乃爲意外之事・赫爾之強硬聲明・或將增加德美之緊張・故或傳德美關係將斷絕・但美國務部將[illegible]此事由納粹方面發動云・

希意戰事

意又失敗

路透社雅典五日電・據今晚希臘司令部公報稱・希軍在奏效之戰中・獲得更多之意陣地・意軍七十名被俘・包括一名軍官落於希軍手中・意軍以坦克車之攻擊已被希軍炮兵擊退・

短評

困難愈大成功愈大

中國國民黨領導革命，建設中華民國，迄於今日，復扶負起抗戰建國同時並進的艱鉅任務，領導全國救亡圖存・有中國國民黨然後有中華民國，中國國民黨與中華民國實是休戚相關、無可分離的・當前中華民國外有敵寇之侵，內有漢奸之蝕，正當危急的關頭，當然國民黨也必遭到同樣的命運，敵寇漢奸最憎恨最仇視的是中國國民黨，很簡單，因爲領導抗戰堅持抗建的是中國國民黨，得最大多數擁護，得國內外最大力量支持的是中國國民黨及其領袖　蔣總裁，因此敵寇漢奸千方百計明攻暗鬥，[illegible]陰謀，在全國破壞中國國民黨，用盡種種奸計[illegible]抗建的主力・

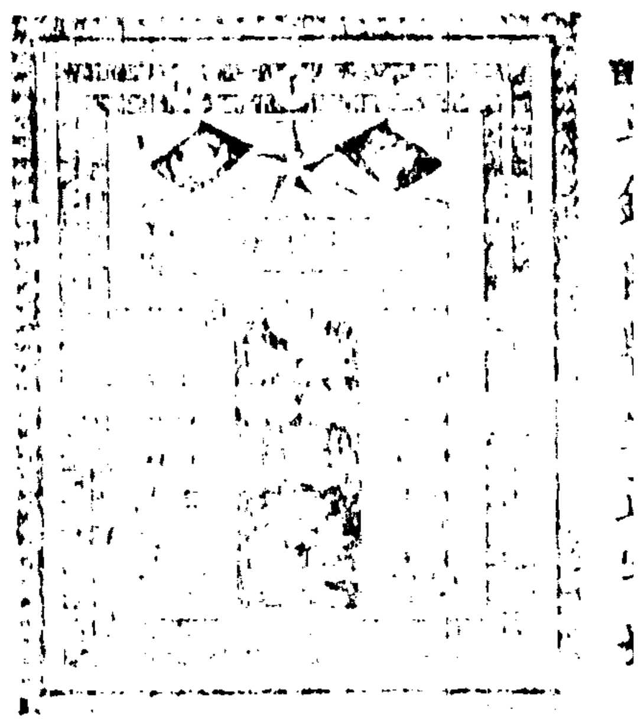
那知中國國民黨是歷經艱苦患難來的，中國國民黨的歷史，便是一部艱苦患難的奮鬥光明史，此次　蔣總裁在八中全會中的訓詞，指示得最明澈，他說：

「我們革命，最不怕困難，只要本黨同志能夠領導全國，同胞共同一致，努力奮鬥，則任何危險困難，都沒有不能克服之理，靜觀之本黨過去之歷史，我們每經一次危險困難，成功亦愈大，我們成功的時期，就是困難愈大最危險的時候，」

我們在南洋的中國國民黨同志，當此敵寇偏向南洋採取攻勢以來，我們的任務是擊破漢奸的中僞自然感覺到種種危機，而且敵寇漢奸處處施展陰謀詭計來破壞我們的抗建負責人物以中傷破壞，本黨國民總裁同救國工作，當然這是我們在南洋的國民黨同志的一個危險時期，但是我們以大無畏的精神，本加緊努力來與這漢奸作鬥爭，相信我們的歷史的證明，中國國民黨應該這樣堅定的信仰「臨到最後危險的時候，就是我們快要達到成功的時候」」

花柳專科
莊世樑專門醫院
新法治療　砂眼
不妨工作　功效迅速
檳城愛能律　與迎安戲院　八十二號　左旁粘洋樓

檳城新山[illegible]
駿業宏發
梅[illegible]培　梅國茂
梅步雲　梅毓榮　仝賀



熱症驚風得勝散
嬰兒擦口紫雪丹

用於收音機
所收音韻
響遏行雲
用益號電池開發
君汽車光亮君車燈
時藏有限公司
THE CHLORIDE ELECTRIC
OLDHAM LANE, ORCHARD

檳城新報

東非洲英軍極有進展

阿比西尼亞蘇羅巴又失陷

英軍虜數百意軍得大宗武器

路透社開羅四月五日電・在厄立特里亞前線之英帝國前鋒軍隊・繼續前進・佔領亞斯瑪拉一役・捕意軍一千餘名・現因英軍又轉向東部進迫馬沙瓦・向南進攻狄西・意軍仍在敗退・故俘虜更多・不過達馬沙瓦之公路・破壞頗甚・故英軍推進略有阻礙・其他各段之戰爭・英軍繼續有利・在阿比西尼亞各線・英阿聯軍進展甚順利云・

路透社奈洛比四月五日電・英軍於星期四日佔領阿比西尼亞又一城市名曰蘇羅巴・意軍損失不少・意軍官兵陣亡二十七名・包括一名旅長・士兵與軍官一百六十名・新得戰利品為大砲四門・機關槍十七挺・在厄立特里亞英軍之進展極順利・由凱新與凡斯潤・本星期三日意軍坦克車隊混合隊之抗拒・已被擊潰・意兵士被捕五百零一名・且失四門大砲・又因英軍砲隊之猛攻・使意坦克車損失若干輛・即告敗退云・

福特汽車公司

恐受罷工影響

已向法庭請求對付鼓動者

路透社底特律五日電・由於「河江胭脂」工廠罷工之發生後・福特汽車公司已向聯邦法庭訴訟要求抑制共產黨之威脅干涉與福特公司僱工之和平生活・福特公司亦要求賠償一百餘萬美元・及切戒反對聯美汽車工人協會行動・

路透社華盛頓五日電・美國農業部長威卡得稱・關於制止某種農業生產物之「缺乏計劃」・今已完結・此項計劃包括超過規定數目之保存穀物・各穀耕種之未足・及小麥市場實價等要件・威卡得稱・今年將不有小麥之實價・及於公開市場維持猪肉最低價值每百磅仙九元・目前有此改變・乃與以農產物供給英國及其他抗拒侵略者之國家有關係云・

路透社華盛頓五日電・美農業部今日宣佈其規定肉類・及家禽生產物價鼓勵之計劃・目的為確保充足以農產物供給英國及其他國家・現有之小麥貸借計劃・即穩定以最低價值六十仙購買每蒲式耳（小麥）・將於本年及明年繼續施行・

美參議院今日通過破紀錄之十三萬萬四千壹百六十萬零七百四十四元農業撥款案云・

匈新總理

昨日就職

路透社米蘭五日電・據米蘭新聞社之布達佩斯快訊・新任匈牙利總理巴爾篤今晨正式在攝政王前宣誓就職・德國政界觀察家稱新政府將繼續前任政府之政策・巴特西乃外交專家・必能致力於當前之大工作・

浙省將試辦

六年制中學

教廳奉令後已積極籌備

自本年度起先辦一二校

中央社金華電　浙省中學乃係三一制・實行以來・深感程度不易提高・因初中之課程分階段・如較高深之理化學科等・為學生升學投考計・不得不提先教授・而要・待高中時再行教授・致各科全部課程・形成重複・佈置難免重程割斷・事實上難免重複之處・對於經費時間均屬浪費・而教學效能亦影響至鉅・目今中學生功課殊重・而程度不見提高・此為中等教育上一大問題・戰前蘇省有六年制中學之創設・惜以戰事而中輟・浙江省亦擬試驗・惟限於經費・致雖有計劃而未能實現・近教育部指令浙江省教育廳就省內公私立中學校中成績優良者・先行試辦六年制中學一二校・其課程之分配排列・以六年為期・力避重複間斷・各種學科亦取平衡發動・使學生對於人文及勞作教育・內有相當素養・為準備升入大學之良好基礎・聞教廳決定於三十年度第一學期開始試辦・目下正在積極籌備中・

澳戰時努力

增設炸藥廠

路透社坎伯拉五日電・澳洲軍火部長稱・當局將在新南威爾士建設多座炸藥廠・需費數百萬英鎊・所有製造炸藥及裝填炸藥工廠位置相離數里云・

國內鹽產增加

供求可無問題

每年增產達八百萬擔

惟運輸方面仍待改進

中央社重慶電・國[illegible]方面告記者・我國鹽產原極豐富・抗戰以來・雖沿海鹽場相繼淪陷・然後方各鹽場仍能自給・且經當局努力增產・各鹽場之產量日益增加・由每年千七百萬擔之數已增至二千五百萬擔・現四川省內鹽場全年產量定可超過千萬擔・其餘如甘・寧・青之六大鹽池・浙江・福建・廣東・廣西・雲南等省皆有出產・而我國每年之食鹽需要量・估計二約千萬擔・故食鹽供求可無問題・今後尚待解決者・實為運輸力量之加強・往昔各產鹽不足省份・由於運輸之困難而不能供應・且煤價・力價及原料相繼上漲・遂使食鹽成本增高・價亦猛漲・今後補救辦法・厥在加强運輸力量・並將運輸機構予以更調・俾使產銷相濟・更將官銷官運・減免運銷繞手續之繁雜云・

沙市大火

日損失重

中央社重慶電・沙市廿七日夜突起大火・熊熊光焰・隔岸可見・歷十八點仍未全熄・聞日軍之重要軍火食糧倉庫・多被焚燬・損失較上次大火尤鉅・

馬來聯邦鐵道局通告

一九四一年耶穌復活節，本局將發行廉價來回車票，來回雙程祇照價目表單程票價。

◀往程▶

由一九四一年四月九日（上午六時正起）起至十四日止

◀返程▶

由一九四一年四月十一日起至十六日止

◀例外▶

凡由吉蘭丹以外之車站，乘火車往吉蘭丹境內之車站之乘客，可於一九四一年四月九日起程日，乘搭與吉蘭丹正期車連絡之火車。該正期車將於九日上午二時五十五分在金馬士開行。

◀來往各主要車站間之票價▶

	（二等）	（三等）
吉隆坡——檳城	七元四角四分	四元九角六分
吉隆坡——新嘉坡	七元六角五分	五元一角
吉隆坡——怡保	三元九角	二元六角
新嘉坡——怡保	十一元五角半	七元七角
檳城——怡保	二元七角	一元八角
新嘉坡——檳城	十五元〇六分	十元〇四分
芙蓉——新嘉坡	六元二角七分	四元一角八分

如欲知詳細情形，請詢火車站長可也。

服奧加撒者
年老人可得
壯年人一樣性慾機能

年紀老的人，性機能自覺衰退之者請試服奧加撒兩星期就會前後判若兩人包你的性健康比青年人還要精壯

年老精力衰退服下奧加撒不久自覺有股內在的力量在發展腦力精神眼力神經心腎五臟消化功能皆感到重新恢復壯健生氣活躍如素患失眠症神經衰弱心情鬱悶精力衰退者服奧加撒將到病除其病若失這與加撒力量之大令人意想不到眞有返老還童化弱者成壯夫之妙用

OKASA

請向下列地址索閱說明書

Grafton Laboratories Ltd. Singapore, Penang & Kuala Lumpur

Boon Pharmacy, Penang & Ipoh

馬來亞暨荷屬各埠及暹羅總代理 [illegible] Co. 新加坡郵局信箱四十三號

你的小孩子患皮膚症嗎

假使你的小孩子受着痛痒或者皮膚上生了疥瘡的痛苦，你只要搽些甘地加軟膏（Cuticura Ointment）可以立刻止住痛痒，同時治好皮膚上的疥子。往往一點軟膏才曾用在皮膚會變好的，並且不留一點瘢痕，新的皮肉既已長成，小孩子就可以照常安眠，很快的發育。

甘地加軟膏（Cuticura Ointment）能夠治療小孩子的種種皮膚病，避免侵壞皮膚的毒菌。出品今天到藥房或藥店裏去買甘地加（Cuticura）。

搽軟膏以前，用甘地加香皂（Cuticura Soap）洗皮膚，小孩子的病是會更好得快的。

甘地加軟膏

CUTICURA OINTMENT

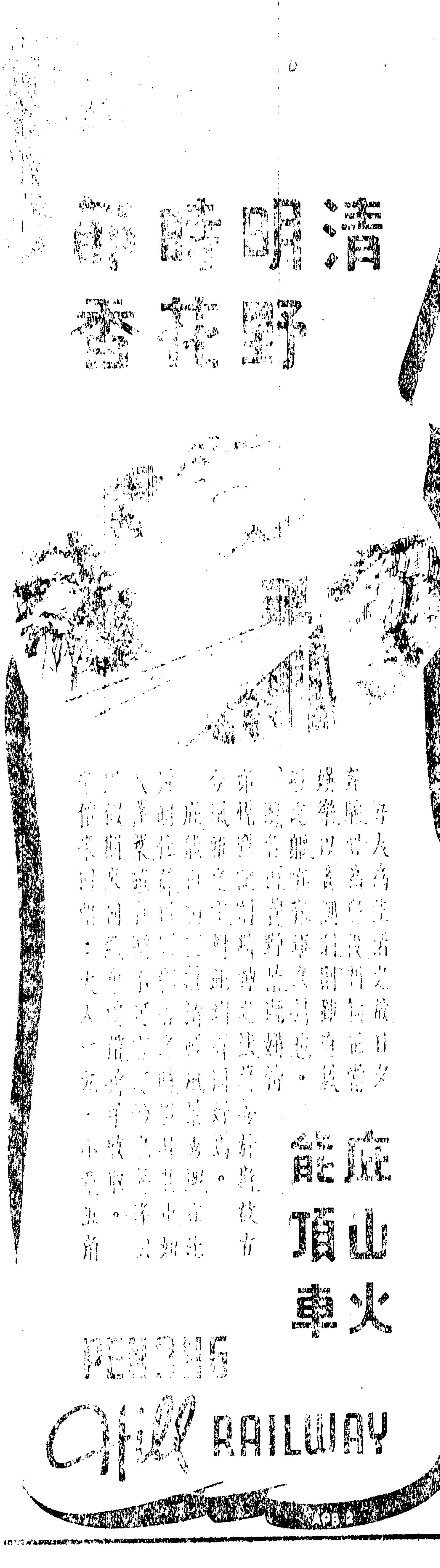
極頂上萬年老酒
常飲身體健康
仙得華咨的里公司
McWILLIAMS
MAX
BRANDY
FIVE STAR
MAX

Agents

Sandilands Buttery & Co.

代理

仙得華咨的里公司



清明時節
野花香

[illegible]

庇能
山頂
火車

PENANG

Hill RAILWAY

吉隆坡各銀行亦接當局命令

今後滙款須塡表

寫明滙款人姓名住址及入息

[illegible]

吉打州亦施行

屋租限制

[illegible]

觀音亭後某屋一少婦

昨生產一胎三嬰兒

產婦無恙其中一嬰夭逝

[illegible]

致歡迎詞

[illegible]

上午成績

[illegible]

吉隆坡各銀行亦接當局命令
今後滙款須填表
報告滙款人姓名住址及入息

（吉隆坡訊）自歐戰發生以後，馬來亞政府爲限制金融外流，曾發出命令，除滙款往中國者採用公認爲單位之滙家外，其對外滙之命額不得超過叻幣五百元，迨至去年二月間，此法令曾再度修改，五百元之最高滙款額，改爲二百五十元，同時個人攜帶出境者，亦由二百五十元改爲一百元，連同証券等物，在[illegible]上旬，當局發出命令，令知照各銀行，重新規定最高滙款條例，規今後凡欲滙款返國作其他用途者，須經批可批准，而滙款返國作家用者，每月每家祇得滙寄國幣七百五十元，如滙寄叻幣二百五十元者亦可，惟須註明爲三個月之家用，欲再滙款，則須過三個月之時間後方得再滙，此條例已於一月十四日來報，同時星洲外滙統制官除與本坡中國銀行[illegible]命令外，并規定許多滙款手續，通告各銀行照辦，凡今後滙寄香港中國一地之滙款，須一律依照訂表格，用英文填明滙款人與領款人之姓名地址，滙款數量，兩次滙款日期，及此次滙款之銀行，並註明滙款人每月入息數目等，其平日由各銀行對滙款人之姓名，地址，及每月入息數目，予以登記，此又在預防滙款人之將[illegible]報告，以爲外滙統制官而稽查於下：

關於貴行請求滙款往香港與中國一地，以服從[illegible]銀界[illegible]，今後凡屬此類滙款，務須附上英文表格一紙，詳述下列各項事件：甲、滙款人姓名及地址，乙、領款人姓名及地址，丙、滙款數量，丁、上一次滙款日期，及代滙之銀行家，戊、滙款人每月入息若干，除上述各項手續以外，有關之甲項或戊項須予以簽證，證明貴行對於滙出之批滙爲真實之家庭滙款。

此項滙款手續，祇例行於星洲，本坡尚無此種施行，迨至昨日本坡各銀行方始接到命令，今後滙款除案照重新規定之每月每家國幣七百五十元之外，並須依照上述手續填表報告一切云。

前任海外部長吳鐵城
嘉勉華僑僑胞
星華賑會昨接吳氏函

前任海外部長吳鐵城氏，客冬奉命南來宣慰，深受僑胞之熱烈歡迎，[illegible]時期吳[illegible]之潮湧及[illegible]，吳氏已返抵祖國，星華籌賑會[illegible]，昨接[illegible]籌賑會代爲轉致，[illegible]原函如後：「[illegible]於南洋[illegible]，得接[illegible]，由衷[illegible]同人[illegible]，抗戰[illegible]，實有賴於[illegible]協助，俾克[illegible]，特佈[illegible]，諸希[illegible]，吳鐵城[illegible]。」

聖約翰救傷會家庭看護班
畢業考試已揭曉
進行組織看護婦第四隊

本嶼聖約翰救傷會開辦家庭看護班，經已考試，茲據報告，謂家庭看護考試於本年三月廿七日及廿八日在中央醫院舉行，結果已揭曉，畢業者芳名列下：佐特黑小姐班，全班報名考試者廿五名，其中四名未出席考試，餘者廿一名均獲畢業，計馬[illegible]庇利嗎夫人，鍾里拔里夫人，羅斯夫人，施爾夫人，羅巢曼夫人，李卡夫人，謝秀[illegible]夫人，關小姐，王秀花小姐，斯打樂夫人，寶斯樂夫人，吳[illegible]小姐，[illegible]小姐，蘇添小姐，[illegible]小姐，[illegible]妙音小姐，白志小姐，[illegible]小姐，路寧小姐，曹美小姐，命小姐，[illegible]士小姐，納小姐等，斯地加夫人班，全班報名考試者共[illegible]名，其中二人未出席考試，餘者十八名均獲畢業，計黃燕小姐，林錦河夫人，施秦[illegible]夫人，莊[illegible]思夫人，邱愛特小姐，曾位寅夫人，邱順容夫人，林麥廬小姐，何秀瓊小姐，依甲士小姐，享利小姐，亞美夫人，伍明珠小姐，邱秋[illegible]五小姐，李惠龍夫人，吳適小姐姊妹，巴錫馬小姐，上述各位獲得考試畢業後，該會即開始組織第四隊看護婦隊，其願意參加爲義務服務者，可向清產銀行內之檳城聖馬公會辦事處向該會總務報名云。

吉打州亦施行
屋租限制

（亞羅士打訊）最新十打快訊：吉礁州近日會議，對於本地屋租加以統制，經通過實施限制屋租條例云。

林花英控其夫
要求贍養費
今日繼續提審

華人燒水佬，昨在中庭被控失贍養其髮妻林花英案，被告謂他每月津貼八元給原告，惟因他另有兩位妻子，（其中一位已逝世）故在本年三月改轉贍養額減少，被告語法官謂，倘原告能歸返家與其兄同居，則他願意照常給贍養費，結果法官展期今日再審。

印籍官員在本坡方面，於日間先行勸募云云。

觀音亭後某屋一孳婦
昨生產一胎三嬰兒
產婦無恙其中一嬰夭逝

本嶼觀音亭後某住家，昨日傍晚家中有一位中年婦人產生一胎三嬰兒，會[illegible]一胎一嬰兒出世後，身體俱呈現不甚健康之狀態，幸產婦安然無恙，其家人對此偶然之事，乃甚歡喜，惟至午後之嬰兒中之一，育傷夭逝云。

無線電收音機
禁止入口

（新加坡訊）昨接[illegible]一九三六年海關條例所授予之權力，在憲報公佈，由四月四日起，無線電收音機亦被規爲入口貨物，無線電器具之活片，及其他各種附屬物，則規定入口貨物（有條件禁止）書之別云。

各眼何新民學校
舉行僑衆大會
選出建校委員負責進行

（本報駐巴里文打記者）各眼何新民學校，於前晚七時在該校任開僑衆大會，討論籌備建築新校舍事宜，到會者四十餘人，情況熱烈，當時公推郭振聲爲臨時主席，夏其旺記錄，討論結果，一致議決組織建築新校舍籌備委員會，當場分票選舉委員，負責一切進行事宜，開票結果，由[illegible]計選出主席林[illegible]，副主席[illegible]，總務[illegible]，財政[illegible]，中文書[illegible]，英文書[illegible]，[illegible]

非經議決凡有出月相贊助該校經費者均得[illegible]，一面具文呈報[illegible]批准註冊及學校視學官批准，一面勘查新校舍地址。

慶祝兒童節彙誌
北海民衆學校

北海民衆學校，於四月四日上午十時，在該校禮堂開慶祝兒童節，到會者有該校董及家長，學生共有百餘人，全體肅立，唱黨歌，[illegible]六年級生林煥坤演講，[illegible]

結果甲組第一名林[illegible]，[illegible]

今日錫市微漲
膠椰無變動

今日本嶼各種土產行情，錫米開起，樹膠，椰干以及檳榔均未變動，星洲來電現貨第一[illegible]，[illegible]

安順三民學校

（本報駐安順記者四日稿）安順三民學校，爲發展兒童福利事業，舉行兒童節慶祝會，於「四四」兒童節日，有運動會之舉行，本年度兒童節日，該校當局[illegible]，以增進兒童之興趣，經[illegible]各情，已詳誌本報，計[illegible]內運動舉行之期，[illegible]

又悉：該校此次[illegible]給兒童恩物，內由董事[illegible]，計林[illegible]捐伍元，[illegible]捐四元，[illegible]汽水[illegible]，[illegible]大塊，[illegible]云。

革命先烈紀念
籌賑續誌
柑仍籌賑分會

柑仍籌賑分會[illegible]革命先烈紀念日[illegible]，分爲四人[illegible]，[illegible]

甘文閣籌賑分會全委會議
補選募捐員多名
迎吳獻金定本月底結束

（本報實兆遠記者專稿）實兆遠甘文閣籌賑分會，於二日開全體委員會議，出席者計林[illegible]，[illegible]，主席[illegible]，[illegible]

文丁籌賑分會

[illegible]文丁籌賑分會全體委員，[illegible]

會場佈置

[illegible]

美湖籌賑分會

美湖籌賑分會，[illegible]革命先烈紀念日，特於是日分三隊出發傳花助賑，共計成績[illegible]，[illegible]

各眼色海籌賑會

各眼色海籌賑會，爲紀念革命先烈，於[illegible]，[illegible]

實兆遠南華中學昨舉行
第六屆運動大會
參加者計達二百三十四名

（實兆遠記者專稿）實兆遠南華中學校四日上午舉行第六屆運動大會，該校當局事前督促全體學生積極參加，故學生報名者極形踴躍，計統計達二百三十四名，該校體育協會已佈置運動場，記者抵步時，已見[illegible]中運動場上，[illegible]比鄰道等，佈列井井有條，九時正，大會開始。

運會儀式

一、鳴鐘，二、奏樂，三、全體肅立，四、唱國歌，五、升旗，六、向國旗及國父遺像行最敬禮，七、恭讀國父遺囑，八、靜默三分鐘，九、主席致開會詞，十、來賓致歡迎詞，十一、唱校歌，十二、禮成，十三、攝影，十四、運會開始，由王光閩司儀，行禮如儀後。

主席致詞

是日方肇融因事未到，乃由陳自倫君代表致詞，略謂本校開運動會目的，係欲檢查學生之體育成績，[illegible]

致歡迎詞

惠臨參觀，深表歡迎，茲錄此次該校舉行第六屆運動會，來賓及校董等各職員熱忱幫忙，尤爲感激等，最後唱校歌，禮成，攝影，運動開始，如下，以誌謝者，

上午成績

項目	首名	次名	三名	成績
女乙鉛球決賽	陳雪英	董珠英		二零，四尺
男甲跳高決賽	陳有義	白純智	陳聯順	五，四五尺
女乙五十碼決賽	胡月香	黃秀芳	陳秀英	七，二秒
女甲百碼決賽	戴婉珠	倪秦懷	駱玉珍	十三，四秒
男甲四百碼決賽	林光華	陳聯順	黃祥庚	五三，八秒
女甲擲球決賽	洪源濤	蘇美英	高德英 （第四名曾伊德）	八六，五尺
女乙百碼決賽	胡月香	謝瑞珍	黃秀芳	十四秒
男甲跳遠決賽	劉開瑞	陳炳洪	江仕慶	十八，二尺
男乙百碼決賽	陳開智	陳必弘	張萬秋	十一，五秒

當地政府鼓勵下
馬來亞糧食出產激增
稻田去年比前增四萬英畝

爲未雨綢繆，盡力倡導當地食糧能達到自給自足起見，馬來亞政府年來鼓勵人民種植甚力，結果成績卓然，欽差大臣于上月之廣播演講中曾道及之，茲據新近出版之馬來亞農業雜誌稱，去年全馬之食物種植區，已較前年增加甚多，尤以私人住家之菜園爲[illegible]，私人菜園之增加，尚缺少統計數字，估稱食物種植中最主要之稻田面積，在去年一年間，則由七十五萬二千餘依格，增至七十九萬三千餘依格，然去年有甚多地方收成較差，使收穫減少一八巴仙，下季之收成必爲較佳，香蕉爲一成長較速及重要之食物，去年香蕉種植共增加[illegible]巴仙，根食農產物（如番薯，馬鈴薯等）其增加[illegible]，[illegible]菜園及其他植物區，[illegible]增十六巴仙，其他如沙葛，荳類等共增四十巴仙，除米穀以外之各種農產物（包括香蕉在內）種植區域，總共增加二萬六千五百依格，或升八巴仙，至于一切未詳之數字，尚未統計在內云。

醫樂推智社義演
售票成績三百餘元

爲籌募三廿九革命先烈紀念遊藝大會，本嶼醫樂推智社舉行義演劇，其售票成績達三百八十七元五角，該款已全數撥交檳華籌賑會云。

新春復活，仕女們欲留天真美貌

請到汕頭街門牌二百三十九號

重慶日夜電光照像館藝術化拍影

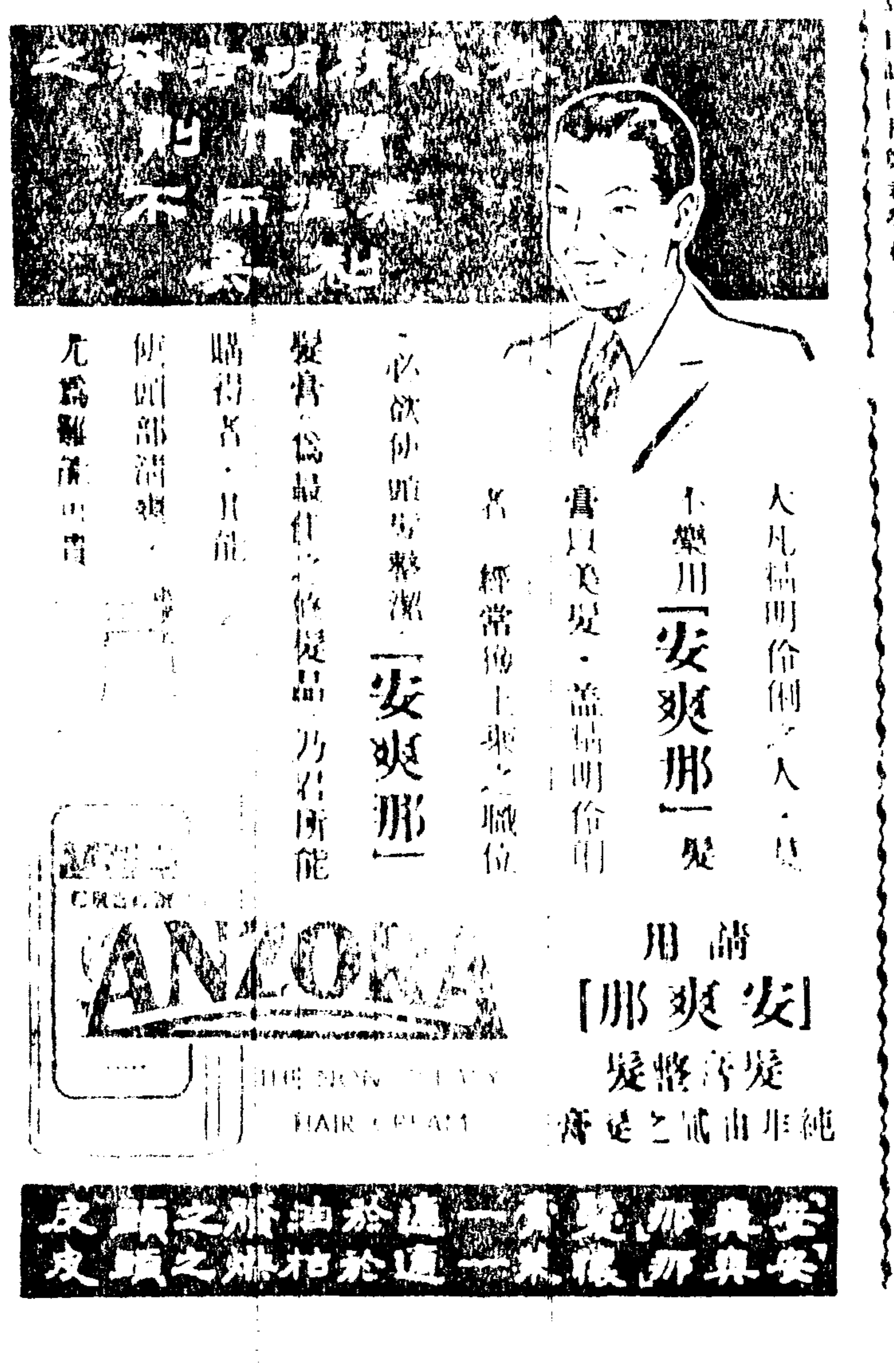
注意農曆新年起特收八折壹個月

原料選備精良　藥料配合準量　洗印各種軟片

均能精細現影　日夜電光照像　承辦結婚攝影

放大彩色油像　技藝尤所擅長　工作迅速滿意

各界鑒顧歡迎



大凡精明俐悧之人，莫不樂用「安爽那」髮膏美髮，蓋精明俐悧者，經常保持其儀容，必欲使頭髮整潔，「安爽那」髮膏爲最佳之修髮品，乃君所能購得者，且能使頭部清爽，[illegible]

請用「安爽那」凝香整髮　純非由試之足齊

ANZORA

HAIR CREAM

安爽那髮膏一用，適於油脂之頭皮
安爽那髮[illegible]一用，適於枯燥之頭皮

美國的黑貓舞

·水聲·

美國是富有好奇的國度，所以美國人全部是性好奇者，不論在科學上、在藝術上，以及一切日常生活底行動上，美國人在處處都表現出他們的行爲。

作爲世界科學家之愛迪生，發明了如許的日常科學用品，這原因大概也是由于好奇心所驅使吧。

確，美國人的愛好是日新月異的，只要你看看每一套新從[illegible]的派拉蒙影片時事影片你便可以知道了的，他們時時變着每個季候不同的，每個月不同的，甚至，每日都不同的。

音樂和舞蹈，美國人的嗜好更新異無比，他們愛聽爵士樂，他們愛[illegible]舞，愛[illegible]舞，愛[illegible]舞，愛[illegible]夏威夷的土風舞，從百老匯起，美國人的口味就很迅速地散播到全世界去，而全世界愛好流行的人，都依樣瘋狂地熱愛着。

現在百老匯的好奇者，又以黑貓的目光，投在舞臺[illegible]貓底跳舞上，而她是如何惹人可愛的[illegible]貓啊。

她的確是會[illegible]異常動態，而且[illegible]，胸部[illegible]白，會如紳士穿着晚禮服般地，她的樣子是怪莊嚴的。

她的臉部卻顯得相當滑稽，她有[illegible]的長耳朵，[illegible]的貓鬍子，還有兩撮[illegible]的眉毛，她的尾巴呢，怪長的，[illegible]部[illegible]到腳，像[illegible]，在甜美的音樂中[illegible]着。

她的舞[illegible]開始了，她會步[illegible]舞步，[illegible]像貓會[illegible]，不錯，她是柔軟的，秀麗的，輕緩而又富含蓄，她的美妙的叫聲，使人不禁有春天之感。

在「一二，一二」和「左右，左右」的舞步中，她的舞是如何潇灑啊，她是會使[illegible]人的[illegible]性大[illegible]啊！

她半臥在滑溜的地板上，裝着[illegible]的樣子，側着[illegible]，用前爪抓[illegible]，舉動實在太風騷了。

香刻，她爬在地板上，兩足都變成了爪，張開口在「妙—妙！」地唱起[illegible]的貓底[illegible]來，她的背色的[illegible]子左[illegible]右[illegible]，望向天空又[illegible]觀衆，這時台下的人，都被她的呆[illegible]得[illegible]不出了。

隨後她會在[illegible]台上追逐[illegible]線球，這樣[illegible]舞[illegible]樣[illegible]和，她的[illegible]是何等美妙啊！

不錯，貓舞在百老匯成就了，她贏得不少掌聲，舞[illegible]子舞[illegible]樣，她[illegible]播[illegible]到每[illegible]去。（[illegible]）

近視眼的趣事

【李寶[illegible]】

我的近視眼，已經給[illegible]驗過，左眼「四百度」，右眼二千二百度。可是戴了二千四百度的近視眼鏡，距離十尺外，不但不能認識何人，或男或女也不能分辨。如果戴更深的眼鏡，就頭暈目眩了。然則我離數尺外我能夠看出他是男是女，不是由面貌看出，是由服裝看出的。我因爲近視眼的緣故，平生鬧出很多的笑話。現在我寫一兩件出來給讀者笑笑吧。

有一天吃完晚飯之後，帶了我八歲的孩子到街上逛逛去，藉以散散步，呼吸新鮮空氣。走到大門樓的時候，忽見一位婦人迎面而來，看她的打扮舉動和服裝，很像孩子的母親。那婦人在[illegible]八尺遠的時候，我就[illegible]指着那婦人對孩子說道：「你的母親來了，你怎麼不叫她呢」？那婦人聽見我說這話，立即大發雌威，大罵神經病，說我故意討她的便宜。我到了這時，不得不低聲認錯，抱頭鼠竄去。

又一次，我帶了我的妻子到新街中山戲院看電影，散場的時候，和我的妻子並肩出院。怎知道人多擁擠，出到院前時，就給衆人擠開兩處。我看見一婦人登人力車剛坐下，我以爲我的妻子，我就大步跨上那車去。當時那婦人大聲說：「我已經坐了這車，你怎麼又來呢」？我仔細一看，原來不是我的妻子，我也立即走下來。那時我的妻子剛在院前呼我，我就和她坐別的人力車回去。

黃花崗紀念節有感

（翁承明）

推翻帝制建中華
[illegible]年流熱血
捨生取義存心[illegible]
[illegible]未除[illegible]急

爲國犧牲劇可嘉
試看今日紀黃花
救國同時我[illegible]
[illegible]烈士恭[illegible]

答現世報無名氏

陳[illegible]禮

世局紛[illegible]，存心叵測人，她[illegible]，內外物[illegible]，[illegible]好[illegible]我先，但知[illegible]，[illegible]本[illegible]然。[illegible]第不[illegible]賦詩，倘有學識，不外聊抒胸臆而已，[illegible]日前發表[illegible]「時事雜詠」[illegible]及「時局[illegible]」，[illegible]乃[illegible]，不料「無名氏」[illegible]介紹，[illegible]此[illegible]，[illegible]之[illegible]，[illegible][illegible]：[illegible]，可惜[illegible]照[illegible]味[illegible]，[illegible]以[illegible]，[illegible][illegible]「[illegible]」，[illegible]……[illegible]「[illegible]」[illegible]。[illegible]有名，何必注無名，又[illegible]任人呼喚，任人[illegible]。[illegible]

本日星洲膠市報告

芬片現貨	[illegible]
七八九月期貨	[illegible]
十十一十二月期貨	[illegible]
二號上芬片	[illegible]
二號赤[illegible]	[illegible]
烏[illegible]	[illegible]
芬片散庄	[illegible]
中片包[illegible]水	[illegible]
芬片現貨	[illegible]
七八九月期貨	[illegible]
十十一十二月期貨	[illegible]
二號上芬片	[illegible]
二號赤[illegible]	[illegible]
烏[illegible]	[illegible]
芬片散庄	[illegible]
芬片包[illegible]水	[illegible]
本[illegible]下白[illegible]	[illegible]

▲珍美公司[illegible]米市情▼

[illegible]

本報今日專訪準確行情

中國銀行滙兌部

[illegible]

華僑銀行滙兌部

[illegible]

華僑銀行[illegible]部

[illegible]

[illegible]金[illegible]有限公司[illegible]

[illegible]

米糧

[illegible]

油類

[illegible]

糖類

[illegible]

豆類

[illegible]

[illegible]

[illegible]

粉

[illegible]

甘文烟

[illegible]

什貨

[illegible]

花柳專科

砂眼

莊世操專門醫院

[illegible]

駿業宏發

[illegible]

保衛他們的健康……

用[illegible]可……

愛嗜們他維他命飲料

汁檸檬及油肝魚拔力夏之口可香清

[illegible]

Crookes HALYCITROL

VITAMINS A, C AND D

勿拉蘇

[illegible]金品靈新油

乃[illegible]之[illegible]新油

鐵關刀

[illegible]

檳城吉打律

南洋第一時行　星學流年命卦　金吊桶　日館

監光康六甲車水現音寺右路口

嫁娶擇日幾適

全馬及荷泰等地

[illegible]

通便水

功通退排消凡便通一服即

能便熱積風七不者服適

前人詩示

能使君

攝些像片

柯達攝影軟片

各柯達代理商均售

[illegible]柯達[illegible]有限公司[illegible]

德軍由南北線進攻奇襲南國

[illegible]

李漢魂[illegible]

粵省政府將改組

[illegible]